



賀喜！雙料冠軍的殊榮 華岡劍道社 榮獲全國大專院校劍道錦標賽

【文／楊純馨】今年年底前本校華岡劍道社成功奪下全國大專院校劍道錦標賽團體得分賽男子一般組冠軍、團體過關賽男子一般組冠軍。
華岡劍道社的現任指導教練楊銘芳說，「每個禮拜二都會趁著工作之餘指導社員，關懷每個學生的練習情況，並適時提供一些技巧性的協助。」學員表示這次能贏得比賽的佳績，除了歸功於教練如此耐心、盡心盡力地指導，社員之間彼此的督促、鼓勵及向心力也是成功

的一大動力。
華岡劍道社至今已有 40 餘年的歷史，儘管過程起起伏伏，但在歷代劍道社幹部們鍥而不捨的努力之下，再加上社員們彼此之間會自動自發地學習，使得社團也不斷地再進步、成長茁壯。
學員們表示，唯有專注於眼前目標、抓住每場的比賽機會，並從練習過程中培養出自信心，才能登上冠軍寶座。



社科學院邵宗海院長 對華岡的愛從不停止

【文／李文瑜】社科學院正式於澳門掛牌碩士學位－「政府治理碩士班專班」，未來二年還會有「旅遊事業管理」及「社會福利與社會工作」碩士學程，國內唯一在澳門開設碩士專班的大學，擦亮中國文化大學閃亮金招牌，幕後推手社科學院邵宗海院長

說，「對華岡的愛是從不會停止，他把最精華在華岡十年，鑄鍊成十大政績。」
社科學院邵宗海院長提到，從 2005 年 2 月我加入文化這個大家庭迄今已逾十載，一直以來，秉持著為學生、為學校的付出用心，每天全力以赴的投入這個給我「第二春」的學校。每天戮力以赴，就是希望把所學與經驗，貢獻給文化與文化的學生，從一個教書的教授，同時也是擔任過中山與中國大陸研究所所長、最後將從社會科學學院院長這個位

子，結束在文化的十年歲月。
任內主辦研討會行銷本所、本院及文大招牌的最好模式，自 2010 年開始至今，曾舉辦數次以「兩岸關係」為主題的研討會、連續舉辦五場研究生的研討會、舉辦各類論壇，「文廈論壇」是與廈大連結學術研究以及人員交流的一個重要平台、積極鼓勵同學前往大陸進行交流、藉由獎學金的設置提升所上的報考率、在社科院成立三個研究中心，包括得自本所傑出校友陳金龍捐贈的新台幣一百五十萬元，成立了兩

岸與中國大陸研究中心、成立孫學種子隊，創設孫學研習營，建立文化中山雙聯學位，培養來自台大、政大、文化與國防大學等四所高校的博士生、對研究計劃的申請，已不再侷限在台灣內部的國科會與政府部門的申請，觸角已伸入企業界，同時也成功爭取到澳門與香港方面研究案的委託，在社科院籌備開設「跨領域課程」。除了「認識澳門」、「認識香港」等課程之外，也二度開設「陳道元人文社會科學大師」講座。



學生們看邵宗海院長 像本現代兩岸活字典

邵院長學生滿天下，圖為社科學院年近 80 歲最資深的博士班學生潘振聲

是，同學在學術殿堂將少了一位傳道、授業、解惑的領航者。期盼老師退休後，能悠遊於天地之間，再創生命的美好。
中山與中國大陸所博士生田永弘
邵老師是學生看過最勤於學術，樂於研究的大師級學者，其信手拈來、如數家珍般的濃厚學識，就像一本現代活字典，除經常費心為學生們解惑與指導，更毫無保留地為大陸所努力打下根基，奠定本所於國內學術地位，樹立後學難以超越之典範。
現任澳門理工講師董致麟博士
和邵老師結緣是在 2009 年的夏天，當時的我僅是一個博士班二年級的學生，什麼都不懂，邵老師不計較我的經歷是一片空白願意將我納入研究團隊中，擔任國科會的研究助理。對於跟隨邵老師一段時間當邵老師認定你是

他的學生之後，便會發現邵老師是一個刀子口，豆腐心的人，即便很嚴厲的責備你，但常常卻會跟我們說：「如果你不是我的學生我才懶得罵你，你以為我誰都罵嗎？」背後的原因不言自明，就是邵老師對學生愛之深責之切的表現。
中山與中國大陸所博士生朱英嘉
對一個學生而言，邵宗海院長是一個大刀型的教授，尤其被他教過的學生也都曾表示上邵老師

的課，必須兢兢業業地準備每一週的課前預習。事實上，跟邵老師多年的學生或親近的學生都知道，老師的嘴動得快但他的心思也比任何人都柔軟。才看他前一秒指責學生報告的缺點，但馬上又見到他感性地對學生說：「今天沒教好你，明天別人看你笑話，我的心比誰都痛！」愛之深，所以責之切，恰好說明了邵老師對學生的期待與要求。



邵院長安排接待香港校友會劉木蘭學姐與本校師生合影



前陣子收到邵老師要退休的消息，心情也跟著沉重與不捨，沉重的是，學校將損失一位在兩岸研究領域頂尖的泰斗；不捨的



第 673 期
中華民國 104 年 12 月 28 日 CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS
發行人／張鏡湖 社長／李天任 顧問／陳虎生、李斌 華夏導報網址／http://epaper.pccu.edu.tw 電郵／editor@staff.pccu.edu.tw
主編／李文瑜 攝影／戴見安 美編／華岡印刷廠 地址／台北市陽明山華岡路 55 號 電話／(02) 28610511 轉 13602



華南農業大學陳自強副校長率團參訪文大 期盼透過兩校交流 培育兩岸農林專業人才

【文／李文瑜】華南農業大學陳志強副校長 17 日率團參訪本校，由於該校在農業發展領域日趨成熟，透過與台灣具農業發展規模的高校交流，期盼帶動兩岸高校農業發展。李天任校長說，中國文化大學系所最多元豐富，農學院裡設有實驗畜牧農場、小型農場，近幾年推動農業生技發展，精緻小而美，是國內培育農林專業人才的大學之一。



陳志強副校長與一行貴賓蒞訪本校，包括華南農業大學港澳臺事務辦公室馮立新主任、華南農業大學園藝學院陳厚彬院長、華南農業大學林學與風景園林學院李吉躍院長、華南農業大學國家植物航太育種工程技術研究中心王慧副主任、華南農業大學新農村發展研究院劉少群副院長及北京東方國際教育研究院霍阿玲副院長。

本校出席交流的師資群由教務處靳宗政教務長、學務處陳裕昌學務長及國際暨兩岸事務處林柏杉處長出席交流，並由本校農學院園藝暨生物技術學系熊同銓主任、中國文化大學農學院園藝暨生物技術學系 / 生物技術研究所林冠宏教授及中國文化大學環境設計學院景觀學系楊千瑩參與座談分享兩岸農業交流現況。
陳志強副校長提到，華南農業大學是日前廣東省重點公立教學研究型大學，已成為華南地區農業類高等學府，同時是廣東省和農業部共建的「省 211 工程」大學。辦學歷史可追溯到 1909 年，最初為廣東全省農事試驗場

暨附設農業講習所，獨立辦學應從 1952 年華南農學院成立算起。陳志強副校長說，目前華南農業大學發展之目標是成為一所農、工、文、理、經、管、法、藝、史、哲等多學科協調發展的綜合性大學，目前學校培養應用型人才培養為主，致力於創新人才培養模式，著力培養高素質創新人才。
文大農學院園生系熊同銓主任說，農學院目前共計有二所六系，分為三大學群，在生物技術學群

裡包含生物科技研究所，大學部園藝暨生物技術學系、動物科學系及保健營養學系；生活應用科學群則有研究所及系；資源學群則包含森林暨自然保育學系及土地資源學系。
熊同銓主任也提到，目前與大陸的高校合作相當多，也多次到大陸等高校參訪，了解目前兩岸農業發展之動態與趨勢，希望未來仍有很多合作機會。



【文／蔡詠翔】本校與復興高中簽訂策略聯盟，典禮於 104 年 12 月 21 日舉行。李校長致詞時說，未來希望可以透過策略聯盟，讓更多同學瞭解本校，本校資源豐富，可以與大家分享學習資源，共創聯盟合作的優勢，此外，本校來自復興高中的學生相當多，幾乎年年居新生入學之榜首，目前在校的還有 446 位學生，可見簽約締結合作關係相當有意義，對兩校師生均可創造優勢。
李校長說：「歡迎復興高中與本校簽約，這是我們的榮幸，希望透過結盟的過程，讓更多學校的同學能夠正確瞭解與深入中國



本校與復興高中簽訂策略聯盟合作協議書

文化大學的優勢與美麗，更希望藉這個機會分享，未來凡是有需要的地方，結盟以後，雙方可共享資源」
復興高中第十任校長鄭雅芬親自出席簽約典禮，鄭校長說，未來簽約後，兩校可針對學校軟硬體資源共同分享與交流，復興高中創立於民國四十二年，初名「臺灣省立復興高級中學」，五十七年臺北市改制，易名為「臺北市立復興中學」，五十九

年初中部結束後，即定名為「臺北市立復興高級中學」。自八十六年起，除普通班外，陸續增收藝術類科，包括音樂、美術、戲劇、舞蹈等四科及體育資優學生各一班。復興高中已成為臺北市北區一所人文薈萃、環境幽雅，且設備新穎充實、師資優良、教學品質良好的校園。
鄭校長強調，復興高中隨著全球國際化的腳步，依教育部鼓勵各高中開設第二外語課程，本校

開設有德語、法語等選修課程，另本校因八十八年與日本沖繩縣立宮古高校締結姊妹校，亦開設日語課程，提供學生更多學習機會，非常高興有機會與文大簽約，未來希望可以邀請文大的師生來學校指導學生學習外語，讓兩校合作更緊密。未來希望透過教學、研究及行政資源之交流，雙方各校相互提攜，推動校務工作穩健發展，提升教學品質，強化整體競爭力。



開拓華語文輸出新興地區跨領域合作 李天任校長率團前往俄羅斯莫斯科薩馬拉 凝聚校友情 正式成立中國文化大學俄羅斯校友會

文／外語學院 李細梅院長



本校李天任校長、國際暨兩岸事務處林柏杉國際長以及外語學院李細梅院長一行三人由李校長率團於今年2015年11月16日至22日期間造訪俄羅斯莫斯科及薩馬拉兩大城市。此行主要目的乃是執行教育部開拓俄羅斯華語文教育產業海外需求計畫案，並結合本校文學院中文系、教育學院師資培育中心、薪傳學院資傳系、本校推廣部華語中心和華語文教學碩士學位學程等專業合作團隊，開拓華語文輸出新興地區，帶動華語文學習熱潮，提升本國與俄羅斯的教育與文化交流，並促進未來與當地進行跨領域合作，開拓地區觀光產業及文創產業發展合作之機會。

俄羅斯校友會首任會長曾國龍學長擔任

李天任校長、國際暨兩岸事務處林柏杉國際長並於11月18日於俄羅斯正式於俄羅斯成立中國文化大學俄羅斯校友會，凝聚在俄羅斯之校友，並由曾國龍學長（俄文系83）擔任第一屆會長。當天攝氏零下八度，但華岡人的熱情仍然未減！聊往事也談願景，華岡情再度增溫！李天任校長並與曾國龍學長聯合宣布在聖彼得堡設立代表，好在幅員廣大的俄羅斯土地上便於聯繫。曾國龍學長提到，在莫斯科的台灣代表處中，現任經濟組與科技組的組長等外交官都是文大校友，華岡人真的很傑出，在全球各個角落發光發亮！如果有您認識的校友在俄羅斯，請轉告他/她俄羅斯校友會成立的訊息！並請校友與總會聯繫 EMAIL:service@ccuaa.org.tw

今年8月本校榮獲教育部補助104年「邁向華語文教育產業輸出大國八年計畫」開拓俄羅斯華語文教育產業海外需求計畫案，執行一線駐點計畫。計畫內容包括和海外夥伴學校簽訂合作同意書，於目標地區設立駐點機構，開拓華語文教育產業輸出，並逐漸向其他城市拓展，建立合作關係，開拓華語文輸出新興地區，帶動華語文學習熱潮，提升本國與俄羅斯的教育與文化交流，並促進未來與當地進行跨領域合作，開拓地區觀光產業及文創產業發展合作之機會。

拜會莫斯科市立師範大學副校長 簽署合作備忘錄

由於本校與俄羅斯莫斯科市立師範大學及莫斯科市立師範大學薩馬拉分校已締結為姊妹校，亦為本計畫之海外合作夥伴學校，因此，此行期間，由校長率領一行三人於11月17日上午前往拜會莫斯科市立師範大學副校長等多人，會議期間，兩校簽署合作備忘錄，會議中雙方同意共同推展俄羅斯華語文教育產業市場，校長等一行三人並於11月19日造訪薩馬拉市，參加第二天（20日）成立東方文化教育中心開幕儀式，會議中共同討論未來在俄羅斯開拓華語文教育產業合作相關具體細節。過程順利、圓滿。

李校長等一行三人於造訪俄羅斯期間，除拜訪本校俄羅斯姊妹校、北莫協代表處、薩馬拉市第41中學以及進行文化參訪活動外，也受到代表處王代表和代表處同仁、張僑務委員、何僑務諮詢委員以及薩馬拉市副市長、教育局副局長、薩馬拉州科學教育部部長等以及俄羅斯當地校友熱烈歡迎，校長等一行三人同時也與當地留學生會面，餐敘，成立本校校友會俄羅斯分會等系列活動，場面溫馨。

俄羅斯地區幅員遼闊，橫跨歐亞兩大地區，人口眾多，本校自1991起陸續與俄羅斯、烏克蘭、拉脫維亞、斯洛伐克等國大學簽訂姊妹校，推動國際學術合作與教育文化交流，互派

師生，至今未曾中斷，已有很大成效。姊妹校包括俄羅斯國立莫斯科大学、莫斯科市立師範大學、莫斯科市立師範大學薩馬拉分校、俄羅斯民族友誼大學、莫斯科農業工程大學、國立聖彼得堡大學、斯摩棱斯克大學、遠東聯邦大學、國立海參崴經濟與服務大學、烏克蘭國立基輔大學、烏克蘭歐洲財經資訊管理大學、拉脫維亞波羅的海國際學院、斯洛伐克布拉提斯拉瓦經濟大學國際關係學院等。本校自1995年起設有大三學生出國交換生制度，至今前往俄羅斯大學交換人數共達200多人，前來學習華語文之交換生30多人，並逐年迅速成長中。

俄羅斯學習華語文人數遽增

基於目前學習華語文熱潮，俄羅斯學習華語文人數遽增，當地華語文師資相當缺乏，本校可藉由和俄羅斯姊妹校長期合作關係，俄文系師生俄語專業、畢業生俄語專業，透過網路、電話、電子郵件等方式聯繫，了解俄羅斯各姊妹校及透過姊妹校瞭解各地區華語文教學與學習情形，以及對華語文教師、華語文教材需求情形，結合本校文學院中文系、教育學院師資培育中心、薪傳學院資傳系、本校推廣部華語文中心和華語文教學碩士學位學程等專業合作團隊，對於在說俄語人口龐大之俄羅斯地區開拓華語文教育產業輸出具有很大優勢。本計畫預期達成的目標包括：以莫斯科及薩馬拉兩大城市為據點，逐漸向俄羅斯其他城市拓展，建立合作關係，開拓華語文輸出新興地區，帶動華語文學習熱潮。分析目標地區特性及需求，發展適地性華語文教學模式。開拓目標地區教育市場，建立華語文教育服務及產品行銷模型。設計目標地區所需之雲端平台機制，有效拓展華語文學習人數，促進來臺進修華語文或修讀學位。評估華語文教學網路碩士學位市場，提供海外人士進修或取得學位的多元管道。促進未來與當地進行跨領域合作 開拓地區觀光產業及文創產業發展合作之機會，進而帶動俄羅斯與臺灣區域觀光產業及文創產業之多元發展。



《文大校訊》為您掌握校園動態。歡迎前往曉峰紀念館資訊中心八樓、圖書館櫃檯或大雅館、大慈館櫃檯索取。

50位老師強大留學顧問團 學務處職發組推出留學顧問團諮詢服務 協助推薦信與當地學校評估分析 優質好評

【文／蔡詠翔】本校學務處職發組結合十二學院教師群，推動辦理《留學顧問諮詢服務》，共計50位老師擔任留學顧問團，歡迎有意願出國留學同學，與老師預約諮詢，或至職發組預約諮詢，103學年度輔導成效為提供諮詢服務127人次，推薦信為56名同學，其中36位順利出國留學。

英文系3B陳薇婷已前往新加坡遊學，透過《留學顧問團諮詢服務》的專業態度，獲得高成效。陳薇婷提到老師建議，除了準備相機拍照留下美好紀念之外，準備一本口袋筆記本，看到新奇的事物或當地英文的用法，就可馬上抄在小本子裡。在行前應該要查一下台灣以及新加坡的資料，如：土地面積、人口或者氣候，這樣就可以比較兩國有何不同，在新加坡如果有當地人問起也能夠回答。我們也必須要準備好自己的自我介紹以及問題，因為在一個新環境上課前，同學們必定要先自我介紹讓老師和同學們對自己有所了解。提問的問題如果事先有準備的話，對答不但可以更加流利，有做行前功課也更能胸舉一反三，學習更快、吸收更多！

陳薇婷說，這是我第一次出國，能夠親身體驗新加坡的在地生活會更讓我印象深刻與增廣見聞。就如同古人所云：「讀萬卷書不如行萬里路。」的大道理。很感謝我們有「非常認真且盡責的導遊，坐在遊覽車上所經過的地方或建築物，導

遊都會詳細的告訴我們它的歷史、特色與功能。對新加坡人講英文的印象就是外國人很難理解的Singlish，但是實際上他們的Singlish卻是他們國家的特色，且是他們日常生活用來溝通的重要語言，誰說哪國人講的英文就一定是標準英文呢？且新加坡的年輕人也會講且讓外國人聽的懂得英文，只是Singlish是平常對朋友、家人所使用的親切語言，就如同台灣的年輕人會跟自己較親近的家人或朋友台灣國語是一樣的道理，我們會去分辨以及switch何時用哪一種語言是比較恰當的。

行政管理系李家萱前往英國，在大三的時候，聽陳世榮老師在課堂上提起他在英國的留學經驗，透過晤談，分享學長姐的留學與交換學生經驗，因此讓我產生出國留學的憧憬。老師介紹了幾個常有學生留學的國家，內容包含了各國學制、完成學程大約需多久時間、語言的學習等等。老師常費心指導我們學習英文的技巧，並且提醒我們英式和美式用法的不同，直至大四上學期末，父母同意支持我出國留學。在金錢和能力的允許下，我決定將目標鎖定為英國的行銷學碩士課程。會讓我選擇英國的原因其中包括指導老師畢業於英國名校、英國碩士學程僅須一年至兩年，也喜歡英式的發音和文化，透過專業的分享，讓自己的留學經驗相當順利。



留學顧問團 黃金陣容

文學院		法學院		商學院	
吳豐維	姚富全	鄭文中		王永昌	李彥良
石朝穎		社會科學院		黃勤岳	莊嘉建
外語學院		唐欣偉	陳世榮	黃月霞	陳勇諺
沈美雪	黃金堂	許碧純	歐陽利妹	劉敏	
張麗香	蔡佳靜	農學院		新傳學院	
陳順益	林孟蓉	柯樹馨	蔡文琦	陳又菁	李亦君
陳瑛慧		謝祖光	陳欣怡	王翔郁	江淑琳
語文中心		工學院		郭文平	陶聖屏
陳怡君		逢霖生	張耀鴻	柯舜智	潘家鑫
理學院		洪敏雄	張志堅	林純德	
盧光輝	王嘉琪	環設學院		藝術學院	
劉清煌	鄭文巧	黃奕智	黃恩宇	孫小媚	
謝雨潔		邱世仁	郭維倫		
推廣中心		邱英浩	陳維斌		
何慧儀					

學生諮商中心【心靈診所】

專欄作者：金佳瑜

我的媽媽有躁鬱症

輔導老師，您好：

從小到大我都很怕我媽，因為她對我的態度總是時好時壞。有時她會為了小事而對我破口大罵、聽不進我的任何解釋與說法，甚至會在半夜時把我從床上挖起來痛罵，除了接收她的怒氣，還必須承認那些莫須有的罪名，只為了讓這場風暴早些平息；有時看到媽媽整天坐在房間，不發一語，也不吃任何東西，即便想帶媽媽去走走，她也顯得意興闌珊，讓我和爸爸不知該如何是好……

直到最近，爸爸跟我說，他總算在我媽情緒穩定時，試著帶她去身心科就醫，醫生說我媽得了「躁鬱症」。我總算知道為什麼過去媽媽會對我發脾氣或悶悶不樂了，接下來就要放暑假了，但現在我不知道的是，回家後該怎麼和媽媽相處呢？

By 手足無措的阿偉

親愛的阿偉，你好：

從你的信中，可以感受到你的不知所措，面對媽媽的病情，你其實有些無助與困惑，不知道該怎麼辦對她，因過去與媽媽相處的經驗，常被誤解或被挨罵，這些不好的回憶，都讓你有些害怕，擔心自己再受傷。這些恐懼與壓力，可能起因於你還不太了解「躁鬱症」是怎麼回事。因此，老師也想藉由這次機會，向你做些簡單的說明：躁鬱症，在精神疾病診斷準則手冊中即為雙相情緒障礙症。患者通常會經歷情緒的亢奮（躁期）與抑鬱（鬱期），持續至少一週，將近一整天和幾乎每天都呈現此狀態。在躁期中，患者可能有自尊膨脹或誇大、睡眠減少、思緒飛躍且比平常更多話、容易分心等症狀；在鬱期中，患者可能會對許多活動失去興趣、情緒低落、體重明顯變化、疲倦或無精打采、反覆想到死亡或自殺等症狀。

也因為這些症狀都會影響到患者的工作與日常生活，老師在這邊也想提供一些身為躁鬱症患者家屬，較為可行的互動方式，給阿偉參考：「躁期」發作時，患者會變得較敏感，容易受週遭環境影響，可能變得愛計較、批判性高、固執又易怒。此時家屬應儘量減少刺激患者，避免正面衝突，並給予情緒方面的疏導與宣洩，如戶外運動等。到了「鬱期」發作時，患者內心易充滿罪惡感，對過往之事感到後悔，甚至會有自殺傾向。身為家人的你，應適時給予情緒上的支持和鼓勵，嘗試了解患者的想法，並減輕其內心的罪惡感。為了防止患者的自殺，也請避免讓他自行保管藥物或單獨居住。

此外，阿偉可以鼓勵媽媽多參與家庭活動，維持其社交與人際連結的能力，也會對她的復原有所助益。對於媽媽合理的要求，可以同意，不合理的部份則改用傾聽、接受的態度，但不立即給予答覆，藉此暫緩她不合理的要求，或是以「我們很關心妳，但這是不可以的」，堅決、肯定、不責備的語氣來拒絕她。也別忘記躁鬱症的復原是需要時間的，所以別對媽媽的治療期待過高，保持耐心，除了注意並提醒營養的攝取及衛生習慣的維持外，也要留意其言行舉止，並遵守醫生指示，按時督促患者服藥。在病情嚴重的狀況下，經醫師評估後，亦可接受住院治療。

由於媽媽需要長期的醫療照顧與心理支持，在病情起伏期間，身為家人所承受的壓力也會非常多。因此，除了注意媽媽的病情，老師也要提醒阿偉多照顧自己，學習自我調適的方法：例如常與其他家人保持聯繫，相互分擔彼此的壓力；或是建立自己的社交人際圈，偶爾外出轉換心情，避免讓自己長期處在家的壓力情境裡；有些醫院會組成患者家屬的自助團體，相互分享患者的照顧經驗與心得，對阿偉可能也有些幫助。若有任何需要，也歡迎你前來學生諮商中心，尋找專業人員協助。祝福阿偉能找到與媽媽之間更平衡的互動方式。

~ 有心理困擾或需求，歡迎前來學生諮商中心 ~

電話預約初談：(02)2861-0511 轉 12612 至 12615

親自預約初談：

直接前往大孝館2樓學生諮商中心 安排會談時間

網路預約初談：請至學生諮商中心網頁 (<http://counseling.pccu.edu.tw>) 的「個別諮商」填寫「初談預約單」

《文大校訊》是一份記載華岡大事，與全校師生加強溝通的刊物，歡迎全校師生提供訊息，進行交流。